KOSMOGLOTT

JURNAL SCIENTIC INDEPENDENT DE LINGUE INTERNATIONAL
REDACTET IN LINGUE OCCIDENTAL
ORGAN DEL SOCIETÉ KOSMOGLOTT
E DE ACADEMIA PRO INTERLINGUA

Nr. 9 **OCTOBRE** **1922**

Abonement annual (valuta frances)	4.—	Fr.
Singli numero	0.50	„
Annuncias par qcm.	0.30	„
Publication de articules ne interessent redaction custa pro loc de 1000 litteres	6.—	„

A omni correspondentie deve junter-se un response-cupon, o postmarcs in valor de un response-cupon segun curs

DIRECTOR E REDACTOR E. de WAHL
REVAL, NIKITINSTRAD 10

Academia pro Interlingua

habe origine in congressu de München, auno 1887, in tempore de Volapük triumphante. Academia sub directore prof. Kerkhoffs in Paris 1887—1892, ing. Rosenberger in Petrograd 1893—98, rev. Holmes in New-York 1899—1908, seque et promove progressu de lingua internationale per studio theorico et applicatione.

Post 1909 directione es in Torino.

Quota de associatione es Fr. 10 per anno. Ingressu es libero ad fautores de omni forma de interlingua. Majoritate de socios adopta vocabulos internationale in forma de thema latino, sine grammatica. Lectore, si cognosce uno lingua de Europa, intellige Interlingua sine studio, aut cum auxilio de vocabulario latino. Pro scribe in interlingua es necessario de cognosce voces internationale. Vide vocabularios de Basso, Peano, Pinth, Canesi.

Praesidente:
G. Peano, prof. Università Cavoretto-Torino.
Thesaurario:
ing. G. Canesi, Via Costiglione 1, Torino.
Vice Thesaurario:
E. de Wahl, Nikitinstr. 10, Reval.

Li judicament del Liga de Nationes.

In li session del 21. de sept. li L. d. N. ha pronunciat su judicament pri li question de Esperanto in scoles. Li convente ha acceptet sin grand debates, per unanimité li raporte del secretariatu e per 26 contra 2 voces ha remisset li question al studia del commission por intelectual colaboration.

Noi ignora li composition de li commission*) e su special competentie in ti ci question, ma noi repeti nor opinion, que solmen per colaboration del scientie e practica con li principal laboratores hant fat labore in construction del L. J. on va posser atin'er un resultate positiv.

Li raporte del secretariatu general de li L. d. N. es detal'at in materie de Esperanto e tre habilmen compilat. Glitante it parla anc pri Occidental, Ido e Esperantida, ma tace li suficent grand expansion de Ido, in quel apari mult periodicos, e totalmen li Academia pro Interlingua.

Li dates e informationes pri Esp-o sembla esser tre problematic e

*) quam noi audi in it es membres Bergson e Einstein.

inverisimil. Segun ili deve nun exister circa 700.000 Esp-istes. Ma si on calcula li membres de U. E. A. e li altri disperset in li adressariums, editet de diversi organisationes*), on adveni a minu quam 20.000.

In general anc li cifres oficiai ne have grand valore. On save in quel maniere ili es obtenet: Li secretariatu del L. d. N. ha dismisset al governamentes de omni landes folies questionari pri li expansion de Esperanto e pri li resultates de instruction de Esp-o in scoles.

Quo evente? Li governament ne savent self pri li questionat dates torna-se al organisation Esp-istic in su lande e recive de it li necessi dates, queles it comunica al L. d. N.

E quam precis es ti dates in mult casus, es visibil de to, que mem in li Esperantistic presse on sovente protesta contra fals exageration e fantastic dates.

Samli on deve subliniar, que li texte prendet por comparation del divers lingueprojectes es electet talmen, que on presc ne vide diferenties inter Esp-o e li altri lingues, e de queles tutmen ne apari ni li arbitrarità e li mancas, ni li flexibil parolformation de Esp-o, e es suggestet li opinion che li profan, que ne existe fundamental diferenties ma solmen minim secundari variationes. E to es un mystification del societé.

Do it es clar, que li autores e fautores de chascun system deve esser auscultat, por monstrar li mancas de altri systemes e li avantagies del propri. Solmen in ti maniere on va haver un clar imagine del ver situation.

Li grand zelo e ardore del Esperantistes es visibil del fact, que ili ha posset introducter in li commission del L. d. N. su max fervoros e zelosi fautor, li Geneveso Dr. E. Privat quam delegato de — Persia (!!) Esque vermen Sr Privat ha expresset li opinion del popul Persian? Noi opine que to ha esset li opinion e aspiration del popul Esperantan! Sub ti regarda it vell esser tre interessent, quó ha esset dit in li V capitul del raporte, supresset segun proposition de Sr Privat. E in general sembla eventer coses, queles on ne sempre posse aprobar. Ma omni eventual machinationes posse dar solmen un success efemeri e procrastar li solution definitiv.

Un loyal propaganda del Esperantistes ne impedi li progresse del idé. Ili solmen fa via por li futur L. J. In su form actual Esp-o ne posse parviver e va changear-se o desaparir, quande it ha compleet su mission historic — convicter li munde del necessitá e possibilitá de un lingue international artificial.

Red.

Li signification exact de sufixes.

Del campe de Esp-istes e Idistes on ha criticat Occidental, que it have tro mult sufixes e con ne clar sense; que mani sufix have tri divers senses, e por mani sam sense on ha pluri sufixes.

To es absolut fals. It es solmen necesoi ne mesurar per scala Esperantan ma per scala de existent internationalitá.

Noi vole constatar ci nor fundamental principie. Un grand amasse de international paroles existe. Ili es format per un quantité de afixes. De ili quele es frequent, altri rar. — Omni frequent e vivent afixes con clar sense posse esser usat por formar ne solmen li vocabules international, ja conosset, ma anc novi vocabules. Li sufixes rari es solmen por comprender li sense de international derivationes, sin posser usar les por noviformationes.

Si noi examina nor sufixes con simil sense, noi posse constatar, que

*) Li majorité es collectionistes de postmarcs e de postcartes ilustrat.

ti sense ne es egal, e que, serchante li distin'tion, noi secue li psycologie del popul.

Un de tal sufixes pretendet cameleonatri es *-agie:* it significa li activitá, specialmen industrial e professional, e li resultat concret de ti activitá, li medie de provocar li activitá, li loc e li témpore in quel es productet li activitá, e li pecunie payat por it. To sembla esser tre mult e diferent senses, ma in veritá es ni plu, ni minu, quam simplicmen li translatet sense, proque on ne posse limitar li extension de un parol in su crescentie. To veni per se self per li natural evolution, quel aprecia tam li Esp-istes.

P. ex. mi prende li parol *ancr-agie.* To es li substantive quel monstra li action (professional) de *ancrar.* Si mi dí: Ci es un bon ancragie, to significa, que ci es bon far action de ancrar, consecuentli it es un bon loc de *ancrar,* e durante ti action del nave „star ye ancre“ i. e. „ancrar“, secuenili durante li *ancragie*, mi posse charjar li nave. Ma in ti sense it monstra un tèmpore. To es talmen natural que omni lingues usa tal metafores. Anc in Esp-o ìli ja ha intrat. Quo significa „Esperanto“? Un person o cose quel espera? ples pardonar, it nu significa un l i n g u e! Li max precis e unsensic signification del Esperantal sufixes *-ant* e *o* ne ha posset preventer ti ci change de sense. To es li vive! E si mi di: „mi deve payar al portu-oficie li ancragie“, omni hom, si il ne es just idiote, va comprender, que ci mi parla pri pecunie por l'ancragie in portu. Mi es cert que anc in Esp-o on vell dir just in sam maniere, e nequi vell trovar in it alquo contrafundamental. Ma solmen on tace li facte, durant que mi clarmen monstra li sense anc por li max ineptes.

Do li semblant mult divers senses es solmen un evolution natural del sense primitiv, quel per to tutmen ne es escartat. On va objecter que in Esp-o—Ido on posse derivar li sense tut clarmen p. e. *ankrejo, ankrotempo, ankropago* e c. — Nu! on posse formar ti ci paroles anc si on vole preciser: *loc o funde de ancragie, tempore de a-gie, payament por an-gie* e c. Ti formes es un poc plu long ma mult plu precis quam li Esp-an. Vermen, quo significa *ankrejo?* — „La loko de la ankro“. Esque it es li loc u li ancre pende ad borde del nave, o li loc in li funde del nave (ancre-bux), o li loc u li ancre jace in li funde del mare, o li terren ú on ancra? On vide que tal derivationes Esp-al es ancor plu multisensic quam li criticat de Occidental.

(va esser continuat).

„glott“ de v. petracevitc.

(skript in „etem“.)

in 1918 injenier-metalurg v. petracevitc (ortografi polon debi es *pietraszewicz,* ma autor self skript *petrachevitch)* fe publik brocur hektografik in lingu rus peri suo sistem „glott“. me ekstrakt eks ist raritat bibliografik id maks' interesant pro lektor de „kosmoglott“; peri majuskul, transformat a minuskul in meo artikul, autor es konservativ, ma on pot imagin ist sort de liter in lok just, per ke usu es in „glott“ kuam in „occidental“.

„glott“ usu alfabet anglo-latin, ubi *c* es „ts“ ante *e, i, y,* ma „k“ alibi; *ch* es frans ante vokal *(chic),* ma „k“ ante konsonant *(chronic)*; *g* es semper germano-slav, ma *gj* es „j“ frans *(gjarden)* et *gn* es frans *(mignon)*; *gu* ante vokal es „gw“ *(linguist)*; *h* es german; *j* es slavogerman *(just* — „yust“), ma ubi pronunsi inter-european es „j“ frans, „glott“ skript *gj*; *k* es usuat solo ante *e, i,* (y?) et in pok kasu intereuropean *(kilometr, knut . . .)*; *kh* es in transkript de „x“ rus, „ch“ german *(khan)*; *ph* — „f“; *qu* — „kw“ *(questor)*; *rh* — „r“; *s* intervokalik et final es „z“ frans et angl *(revisor, grandios),* et in sufiks *-ism, -asm*

idem; on skript *russ* — *russia*, *class* — *classification* . . . pro ne indukt an eror inter „s“ et „z“-pronunsi; *th* „t“, *ti* ante vokal „tsi“ *(nation)*; *w* es angl; *x* — „ks“, ma in prefiks *ex-* ante vokal id es „gz“ (*exemple*); *y* — „i“ *(symmetrie)*; *z* es anglo-frans.

aksentu es in silab ante konsonant ultim (elef*ant*, *a*sia . . .), ma kasu spesial es indikat per sign *(heró, óculi)*; ist sign es anihilat in derivat: *heroism, oculist* . . .

gramatik de „glott“ es analitik. numer es indikat per numerativ *(du soldat)* aut per artikul: definit *la* (sing.), *les* (pl.), indefinit *un* (sing.), *plûres* (pl.); deklin es fakat per „preposision“: *de la patre, ad la matre* . . .; plural es indikat et per pronomin-adjektiv: *mies, nóstres* . . . *(mies amic* — f/ mes amis [— „mez amí“ in pronunsi!]). artikul pot transform omni parol a substantiv: *un „x“, plûres fabricat, la negre, les tic-tac* . . .; adjektiv es komparat per *plus, minus, máxime, mínime* (plus bon *que* . . .); adverbi et adjektiv ne es diferensiat; verb es interesant: radik de id es ekstrakt eks parol intereuropean ko *-or, -iv, -ur* . . ., ergo: *amat, script, decis, evolut* . . .; skem de konjug es analitik: *ego amat;* ego *av* amat; ego *chall* amat; kondisional: ego *chuld* amat: imperativ: *o* amat! partisipi: *qui* amat, qui *av* amat, qui *chall* amat. pasiv: ego *be* amat, ego *av* be amat . . . si verb-radik es selektabil per altru proses, id es konjugat per proses idem: ego *prise* — g/ ich nehme, ego be *silent* — g/ ich schweige. eks altru part de parol me debi indik a element: *a* indik relat inter du objekt *(villa a mia matre)*, *of* indik objekt, a ki es direkt un aksion *(amation of matre*, si matr es amat, *amation de matre*, si matr es amant), *al* indik relat kualitativ (*la voc al femin* — *voc feminal*), *um* replik a kuestion *quum* „ki-temp'?“ (*um six hor; um noct*).

selekt de leksik es tal: radik et parol, difus in omni lingu european, es akseptat in prim lok *(wagon, advocat* . . .*)*; usu logial*) es faktor serios: *argent, phosph (-or)* . . ., *larynge, pericardie* . . .; in mank de parol intereuropean, on selekt radik, komun a du famili lingual: *automne* (roman et angl), *fenestre* (germano-roman), *columbe* (romano-slav), *svin* (germano-slav: schwein, svinyá . . .). si et ist kategori mank, radik komun-roman *(árbor* . . .*)* aut komun-german-anglosakson *(find, spul, weter* . . .*)* es akseptat; in kasu rar de mank de tal radik komun, on kompos parol nov, intelektibil sine eksplik: *graphitic* aut *graphite-stift* pro g/ bleistift. autor rekomend leksik de „reform-neutral“ de rosenberger, ma kritik plur kasu, ki ne satisfak usu internasional: *bronce, caot, quimi* . . ., ki es in „glott“: *bronze, caos, chimie;* diferensi de *témpor* (g/ Zeit) et *temp* (g/ wetter) es artifisial et tradukt in „glott“ per *témpor, wéter*.

parol-formasion es simpl: sufiks et prefiks korespond a id de „occidental“, ma radik verbal in form supinal es „jam parat“ pro deriv: *amat*-or, *declamat*-ion, *decis*-iv. autor admis form logikal, ma ne difusat *(danc*-ion da *dance*, *amat*-ion da *amat*, *asian* da *asia)*; ma lo rekomend a stilist selekt tal form aut form internasional, resp. deskriptiv: *processe of dance, action of amat, asiatic* — *de asia* . . .

sintakt es preferat logikal, simil a tip angl. stil es mult klar.

mank de adres de autor estimat ne permis resept inform peri labor suitant**), si id es preparat, et peri posision de autor relativ a kosmoglotism. suo labor „la structur de la materie“ es promisat, ma nul inform peri id es reseptibil. nos sper, ke nostro koleg talentos et koidealist v. petracévitc va es re-trovat et va es kolaborator de „kosmoglott“.

nik yuemánof, petropol, 15. 8. 22.

*) *logi* che Sr Yuchmanov significa scientie. Talmen *logial* — *sciential*.
**) *suitant* — *secuent*. Red.

Gramatica in general.

Noi ja sovente ha sentit li barbar crudità de Ido comparat a li lingues costumat de Europanes e solmen talmen noi ha posset explicar nos li repugnation de mult eminent intellectuales contra Ido (-Espo), malgré omni su bon qualitás e del idé general agnoscet de ili. E anc pro to noi ne rarimen in hores de ocie ha probat „correcter“ li Esperantatri lingue Tal manie noi ha havet specialmen ancor quam novones in li movemente interlinguistic: in general on bentost renuncia: p. e. restaurar li „amat“ finales *o, a, (e)*, por masculin feminin (e neutri) e depoy ancor efortiar developar li lingue in via tam regulosi quam naturali. Ma ci noi ja ha hesitat ye li plural del substantives, tam per Italian maniere: *i, e, (i)* quam per Hispan *os, as, es*. On sempre ha ja constatat que on recive unesimli nulmen perfect regulosi gramatica e duesimli li problema ha redevenit insolubil, li finales disponibil ha esset exhaustet tro rapid por reservar curti talis anc por li formes del adjective, verbe e c. Nam qui ha pensat a gramatica analytic, quancam to sembla in evolution de nor lingues, e nu sembla evident qual li ove de Colombo, pos que S'or E. de Wahl ha montrat qualmen on deve far it. — Pos nor probas fallit de reformation noi sempre ha anc credit dever reconstatar li inpossibilitá de lingue regulari e naturali sammen, e alor noi con pietà ha retromarchat a li pardonaci matre Ido-Esperantic pos ti ci vias de inobedie e heresie. Ma unesimli per Occ. noi intellecte quant regularitá es in nor lingues vivent e que es tutmen ne necessi „far“ un novi lingue, quam ha credit acter Esperantistes, Idistes, quam omni fatores de systemas, fundant sur su negativ studia de li lingues Europan. Li historic proeiminent acte unic del autor de li Occidental lingue ha esset ci apertar nos li ocules pri li grand regularitá de nor lingues (segun quant lor parties ja es international) e per har analysat nos lor paroles e gramatica in li just elementes; p. e. li reconstruction del infinitiv, de qui on solmen forlassa *-r* por reciver de ti ci radic regularimen omni derivates in form absolut natural international, solmen ja es merite inmortal.

Jean Baptiste — Wien.

Opiniones pri Occidental.

Sr P. Ahlberg, Redactor de „Mondo“, Secretario del „Ido-Uniono“.

„Ica remarki ne impedas me agnoskar serioze la justeso di granda parto, mem tre granda parto de Vua Kritiko ad Ido, ed anke Vua Occidental havas vertui imitinda, nedubeble imitebla, espèreble ne nur imitenda ma anke imitota.“

Dr. Edmond Privat — Geneve, Vicepresidente de U. E. A.

„Mi tre shatas Viajn laborojn kaj Vian Occidental.“

Prof. A. H. Guérard — Houston, Texas U. S. A.

„Your language marks a decided progress. It seems to me that Occidental represent a step in the right direction . . . You will notice that I have come to results strikingly similar to yours. At any rate, the differences that exist between us are considerably less important than the points about which we agree. I am quite sure that we should find it extremely easy to adjust our divergences, if any properly authorised committee should request us to.“

Sr. Joseph Gär — Dietramzell.

„Occidental gab mir in wenigen Stunden mehr an Wortverständnis, als Ido in 5 Jahren . . .“

„Calumniare andacter . . .“

In № 89 Esperanto Triumfonta ha publicat un odiosi e mentiardi articul de P. St. contra li societé Kosmoglott e su organ, plen de fals assertiones. A ti articul li presidente del societé Kosmoglott ha misset li 28 de Junio un rectification a E. T. scrit in „Esperanto“. E. T. ha publicat it solmen li 1 Octobre in № 104, do pos 15 semanes, probabilmen, por que li mentias mey posser bon effecter. To on posse nominar vermen correct e inpartial (!), pos har acusat Kosmoglott que it „forlasis la vojon de neutraleco, de libera intershangho de opinioj pri diversaj sistemoj de mondolingvoj“. Nu! Nor letores e colaboratores save que ne existe altri jurnal, quel ha dat prese un demí de su pagines a articules scrit in altri systemes; noi ha publicat li rectificationes del Idistes e agnoscet nor erras, queles on ha indicat nos; noi ha publicat omni scientic criticas de Occidental, misset a nos. Noi pensa que on ne posse esser plu inpartial. Segun E. T. probabilmen por esser inpartial noi vell dever renunciar tutmen Occidental e scrir solmen in Esperanto por ne esser „mortoportontaj“ (ceterli un tre flattosi opinion pri Occidental). Esque Zamenhof ha renunciat a su Esperanto por ne esser „mortoportonta“ al tande „triumfonta“ Volapük? E esque li idé ha morit per li morte de Volapük? Sub ti ci vidangul de timore solmen on posse explicar li incoordinat paroles queles li red. de E. T. junte a nor rectification: „La „justigo“ neniel povas konvinki nin pri „kalumnioj“ de Sr. P. St.“ Nu! in nor rectification li parol „calumnie“ tutmen ne es usat, ye quo omni interessentes posse convicter-se self. Ergo ti idé ha esset in li subconscientie del redactor, e to es nor max efectosi rectification! „qui s'excuse, s'accuse!“ Noi gratula. Li parol „justigo“ es ane posit in crampes, probabilmen por caracterisar li ignorantie de Kosmoglott pri „Esperanto“. Nu! Noi ha scrit avane „rektifiko“, ma nor vicepresidente, delegat de U. E. A. e possessor de „supera diplomo de Esperanto“ ha corectet it. Noi ne save, if li redactor de E. T. forsan possede un ancor „plu supera diplomo“. Red.

Analisio et simtesio en lingu.

(Skribat en Optoez).

En Kosmoglott p. p. 43-4 Siro N. Yushmanof trakti do (pri) evolutio de lingu. Ilo sagi (states, asserts) ke tal evolutio esti dal simtesio ad analisio. Kwe esti analisio koplet? El esti simstem en kwe jed (each, single) ide esti eksdonido mid un vok, mem un silabe. Ta esti lingu unsilabeal. Siro Y. citeri

Volapuk:	e- pen-ob
Esperanto:	mi skrib-is
Occidental:	mi fe scri-r
Etem:	me fe skript
En optoez	mé skrib-av

Ma kwes lingu tote analisal esti kupibil, et esti most bon? Siro Yushmanof self skribi en seyo lingu etem. et en ta lingu usti vokes folgint: *gramatik-al, sintet-ism, serebr-asion, total-mente, plural-itat, rekomend-abil*, etc. Ergo etem esti lingu parte analisal, et parte simtesal *). Et si „inter-nation-al“, esti bon, proskwe *me skrib-ao* esti mal?

Te kojungon angloal kwem Siro Y. jugi bon, me kwi esti anglofabor (English speaker), jugi estir mal, mem meg mal: I wrote, I write, I shall

*) Autor confuse du different conceptiones: *grammatica* analytic e paroles *derivat*, queles per li conception mem posse esser solmen syntetic, altrimen derivation ya ne es possibil. Red.

write!!! Kojung on bon esti el en kwe ne esti dinrupio de pensio, ma sive ide esti pra (past) esi (present) sive futur, te flusio (flow) de pensio esti sempi sam.

Ergo anglo por estis analogi devoir estir *I love-ed, I love, I love-shall.* Ibi (here) pensio flusi analogie (1) I (2) love (3) time element. Ma en anglo self esti por pra (past) 1, 2, 3 et por futur 1, 3, 2 !!

En Esperanto evolutio do ti res rekiab (has reached) tip most bon, nam el discerni (separates) „mi" dal „skrib" et en seyo (its) simtesio esti analogi.

Do (pri) un form, yet (tamen) Occidental, et etem esti plus bon ka esperanto. Esp-o usti *is, as, os.* Por audio klar, ibi (here) om bezoni ne identite, ma disferon. Koparaz

amis	amav	(p*a*st, pr*a*)
amas	ami	(c*i*s near)
amos	amus	(f*u*t*u*r*u*m)

Sidni Bond.
(Wellington, Sommerset — Anglia).

Caesar non supra grammaticos.

(Scripto in Interlingua.)

De ubi veni ce proverbio latino? aliquos narra, sed non es veritate certo, quod in concilio de Konstanz (1414—1418) imperatore Sigismund dona genere feminino ad voce „schisma". Quando legato papale Branda vitupera ce mendo contra grammatica, Sigismund responde: opinione de impèratore non vale minus, quam illo de grammaticos (philologos). Pro non fier deriso, imperatore jube, ut in futuro illos dona genere feminino ad voce graeco-latino „schisma". Sed grammaticos non obedi et responde per: Caesar non es supra grammaticos. — Me crede, quod etiam „Societate de nationes" non es supra grammaticos.

Luxemburg, Casinostr. Pinth J. B.

Specimen de parolformation in „Ro" de Rev. Edw. P. Foster.

Nomines pro Numeros.

Omni intellige 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 0, ma li figures ha no international nomen. Si nos adopta 10 consonantes: b, c (=sh), d, f, g, l, m, q (=ng), r, x, et adopta **za** pro signo numero, nos ha 10 vocabulos zab, zac, zad, zaf, zag, zal, zam, zaq, zar et zax, pro unus, duo, tres, etc. Nos posse scriber et pronunciar zabx (=zabax) 10, zabab 11, zabac 12, zacax 20, zadf (=zadaf) 34, zafg 45, zalm 67, zamq 78, zarar 99, w=00 (zaw=centum), zabaw=100, zabaxab=101, zababax=110, y=000 (zay=mille), zabay=1000, zabacdaf=1234, zabrcc=1922, zalgamaq=6578, etc.

Si nos adopta **ta** pro signo de tempus, nos ha tab = momentum (b=1, prim o max brev tempus,) tad hora, taf = dies, Tafab dies 1 (sol dies, Sunday,) Tafac dies 2, luna dies, Monday, tal = mensis, Talab = mens 1, Januarius, Talac = mens 2, Februarius, etc.

La Casuela.

De ziente internazionala linguos cognita, la mas simpla e eleganta estaz sin dubito „La Casuela" Sia importanzo ne estaz contestabila in l'estato actuala de universala relazionos. Cada uno povez suffizam

legere e scrivere in zia linguo post dieze minutos de studio. „La Casaela“, com sia nomino indicaz debez solam estare utilizata in casos veram opportuna.

Anglo-French Literary Bureau
29, rue Vineuse, Paris.

Gazetes recivet.

Academia pro Interlingua Nr. 3.
Arguso Nr. 12.
Boletin Comercial, Chiapas Mexico, Nr. 10.
Bulletin de la Chambre de Commerce de Marseille, Nr. 12.
Eclessi, Rivista di Sintesi Vitale Nr. 10—11.
Export Esperantist Nr. 8.
Freedom Nr. 399 September.
L' Amiko Idista Nr. 16.
La Nova Epoko Nr. 2.
L' Esperanto Nr. 9.
Libero Accordo Nr. 61.
L' Idisto Katolika Nr. 68—69.
Katolika Sento Nr. 3.
Mikra Buletino, Moskva Nr. 4, 5, 6.
Paraviana Nr. 8, 9.
Palestra del Clero Nr. 18.
Sennacieca Revuo, Oktobro Nr. 1.
The Argentine Exchange Nr. 15.
The British Esperantist Nr. 210, 211.
Vox Populorum Nr. 4.
Wiener Blätter für Freunde der Antike Nr. 7.

Brochures recivet.

Dr. G. Vanghetti. Quaestione de lingua auxiliario internationale in Italia.

Foliete de Ruggero Panebianco.

Marquis L. de Beaufront. Louis Conturat 1868—1914. Langue Auxiliaire. Laquelle? L' Esperanto ou l' Ido?

A.-S. „ÜHISELU“ trükk, Tallinnas, Lai tän. 5.